南洋商業銀行
（香港註冊）

香港外滙授權銀行
經營一切銀行業務
特設華僑服務部辦理
專門辦理華僑滙款、存款、投資
信託保管及其他委託事項。

華僑滙款— 全國各地大小城市鄉鎮均可通滙
華僑存款— 舉辦各種華僑儲蓄存款
利息優厚　安全穩妥

歡迎委託　竭誠服務
備有簡章　函索即寄

本行地址：
香港德輔道中一號A
Nanyang Commercial Bank Ltd.,
1A Des Voeux Road C.
HONG KONG
電報掛號："0598" 或 "NANYANGBANK"

新民生
雲高 華埠
Sun Min Sang Co.
278 E. Pender St.,
Vancouver, 4, B.C.
電線 MU 3-4928

園口猪肉　日日新鮮　精製燒臘
美味適口　四時瓜菜　牛肉草羊
火腿烟肉　牛什猪什　餐館合用
貨靚價廉　大小光顧　一律歡迎
五花靚腩肉每磅四毛五仙　油干腸每磅二元二毛

The Bank Of Nova Scotia
Est. 1832

創立一八三二年由大西洋至太平洋支行五百餘間

歡迎大小貯蓄　滙兌旅行支票
保險箱等租賃　代理保管公債
安全貯蓄戶口　均有人壽保障
生意私人貸欵　歡迎華友光顧

那華斯高沙銀行雲高華埠亨市定夾哥林比亞街支行啓

元發雜貨藥材公司
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(MU 1-1548) Vancouver 4, B.C.

「古淋味精」
銷通南北美，
牌子老，信用夠；
調味之皇，
確屬珍品。
（加西總代理謹告）

元豐有限公司
雲高 華埠
YUEN FONG CO. LTD.
電話 MU 3-6858　MU 3-6859
242 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

中彩獎券號數列下。
頭獎：007764　二獎：227015
三獎：425946　四獎：227904
五獎十名：227816　227855
425690　425126
006076　007191
006198　425547
006983　14139
中彩者請携券到本公司領彩爲盼

各地要聞

胡適參加組織新黨

新黨領袖現候胡氏返台協商

美聯社台北電。台灣新反對黨之負責代言人上星期五日宣稱。現刻在美國之著名學者胡適博士。曾參加新黨之最初籌備會議兩次。討論組黨計劃。

該位代言人爲前台北市長高玉樹。彼指出胡適當時以客人之資格參加組黨會議。

胡適現任中央研究院長。爲自由中國半月刊創辦人。當該刊之發行人雷震被捕後。胡氏曾在美京發出聲明。謂雷震被控謀叛。實屬怪誕。此種聲明。使國方官員憤恨。

高玉樹同時否認報章上之報告。內謂新反對黨之領袖曾於正式成立新黨之計劃。現正遲疑不決。據高氏稱。胡適大概本月杪將返抵台灣。新黨之創辦人現欲待候胡氏歸來。然後決定計劃。

泰國准通融香港華人入境不必具中國護照

曼谷航訊。據悉。九月十三日舉行之國務會議曾討論關於「護照簽證辦法」。俾便利外僑入境作暫時居留。

據悉。上述提案。係由內務部呈請國務會議討論。而獲通過者。

內務部鑒於由香港來泰作暫時居留之華人。在入境手續上。殊欠便利。蓋中華民國沒有領使館或特派員公署駐在香港。故華人凡擬離開香港他往。香港政府只發給旅行證（即回港證）。以代替護照。而此種旅行證。泰國務院當局。曾一度不准使用進入泰國居留。以致凡欲由香港來泰之華人。須向近鄰之地方。如澳門之中華民國專員辦事等處。申領中華民國護照。費時太久。麻煩更多。內務部認爲目前當局正極力促進導遊事業。應給予各地旅客進入泰境之方便。遂請求當局。批准持有旅行證之華人。來泰作暫時居留。

國務會議討論後。當予通融。採納內務部上述提案。使華人持有旅行證者。得進入泰國居留。其辦法爲。

一。此種旅行證。只准當作過境與來泰旅行用途。

二。授權泰駐港總領事。審查批准後。得使用旅行證來泰。關於此事。當局業已通飭台有關部廳之主管。遵照辦理。

日女性登上一高峯

日度。斯拉路透社電。昨日此間之日本全女性登山隊之基本營地收到消息謂。日本全女性登山隊。已經在此間遠到喜馬拉雅山之二萬英尺之「達奧塔皮亞高峯」。

恒生銀行有限公司
HANG SENG BANK LTD.
HONG KONG

總行　香港皇后大道中一六一至一六七號
九龍分行：九龍油蔴地彌敦道三八九號
旺角分行：九龍旺角彌敦道七二七號
荃灣分行：荃灣大樓
爲海外僑胞忠誠服務
僑胞滙銀用原幣支付

各界僑胞滙銀往香港親友，請剪出下列申請書，現往後，向要高華、吐倫多、滿地可埠，及其他各地之加拿大商務銀行，（THE CANADIAN BANK OF COMMERCE, Vancouver, Toronto, Montreal, and any of their Branches）購買指定向香港恒生銀行收銀之「銀赤」（即滙票），（Payable at HANG SENG BANK LTD., HONG KONG）用空郵寄回香港親友持，銀赤一到本行收銀，（或用信滙、電滙）均可獲下列優點：

五大優點

(一)原幣付款：僑滙無論係加元或美金，一律照原幣付欵，收欵人如將原幣找換港紙，本行照當日自由市價找付，但亦可以保留原幣，時時找換港幣應用。
(二)安全妥當：本行支付滙欵前，均查對收欵人之身份証，故欵絕對安全。
(三)不另收費：僑胞收銀或找換，本行絕對不收任何費用及茶錢。
(四)快捷簡便：本行爲便利僑胞收銀，在香港中區、及九龍油蔴地與旺角區，均設有行址，僑胞就近收銀，非常方便。
(五)服務週到：本行聘四邑職員主理，鄉親服務，手續簡便快捷，僑胞如有任何委托事項，如實拍文扶列等，歡迎詢問，並樂意介紹。

恒生銀行有限公司　謹啓

Cut here: Just fill in the following Form and bring it to any Branch of The Canadian Bank of Commerce in your neighbourhood.

加拿大商務銀行各分行
THE CANADIAN BANK OF COMMERCE
All Branches, Canada

Gentlemen:
請發 ☐ 通天仄（滙票）Please issue ☐ Demand Draft or effect ☐ 或電滙 Cable Transfer ☐ 信滙 Mail Transfer (Please check one) 請劃一欄
收欵人姓名 In favour of _____ 身份証號碼 Identity Card No. _____ 滙欵銀碼 for the sum of $ _____
收欵人地址 Payee's address: _____
由恒生銀行有限公司支付：香港大道中一六一至一六七號或九龍及旺角分行
Kindly effect payment through HANG SENG BANK LTD. 161-167 Queen's Road Central, Hong Kong or its Branches in Kowloon and Mongkok.

Applicant's Address 滙欵人地址　　Applicant's Signature 滙欵人簽署

干諾兄弟靴店
本店創辦四十餘年。歷蒙華友光顧。同時感激新自中國來的移民到來本店幫襯買靴。本店的鞋靴式樣極多。而且適合老幼濶窄足度。舖在喜士定東街三三號門牌
CORNETT BROS.
(1910) Limited
33 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-9645

永祥搭木製造廠
WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E.　MU 4-0821
Vancouver, B.C. 苗曹 四〇八三一

○光猛柏文出賃
睡房厨房及冲凉房。包冷熱水煖氣。位於紐街及六街。地方整潔。環境清幽。月租四十五元。唐人業主。機會勿失。
電話 TR 6-1630, Hinson APT.
148 E. 6th Ave.,

國醫惠謙氏
上海新中國醫學院畢業考試院檢驗合格中醫生曾任廣東國醫分館理事
暫寓亞力山大街四一二號
電話 MU 4-9657

美國總統輪船公司
往來川常及廉低價票
每三星期開行一次

往香港的陽光線。順道遊覽美國。克利夫蘭總統。威爾遜總統船經美國三藩市至香港的最相宜旅行。可享受愉快的海上優遊。有調節空氣的客位。美味適口的肴饌。曉粵語的職員。娛樂則有新攝電影。音樂伴舞。酒吧烟室。雀牌波格。種種遊藝。務使搭客有賓至如歸之樂。可攜帶二百五十磅的免費行李

由三藩市至香港
頭等位　單程　六百五十元起
經濟位　單程　三百四十元至四百元
由香港至三藩市
頭等位　單程由六百廿五元起
經濟位　單程三百卅元至三百九十元
海空聯運
頭等位　雙程由一千零六十六元起
經濟位　雙程由八百卅四元起至八百九十四元
由三藩市至雲哥華火車特位連膳費四十三元二角
賓客購票可採用特愛空車路公司或加拿大太平洋航空公司分期交欵辦法。欲知詳細請向各旅行社或代理查詢

駐加拿大總代理
雲哥華埠均安號
QUON ON CO. 438 Main St. Vancouver 4, B. C.
AMERICAN PRESIDENT LINES

寶美女界美容院
專家定制新式電髮儀器
專營美容精工妙法
全部新式電髮儀器
歷經時髦冷燙技術
電話 MU. 3-8415
電話預約保證滿意

APEX T. V. SERVICE
AND APPLIANCES.
1746 KINGSWAY VANCOUVER, B. C.
TR 6-2912　住宅 MU 1-9208
專門修理
傳真機　收音機
錄音機　洗衣機
戲衣機　雪櫃
電燈　落音唱機
安裝天線
各項工作担保妥當
遠呼近喚隨時應命
修理專家 馬淦慶啓

號安均
QUON ON CO. LTD.
438 Main Street
Vancouver 4. B. C.
Telephones: MU. 1-1025 & MU 1-4804

雲哥華埠均安號代售時髦頭等船位火車票
代售時髦頭等船位火車票
代理環球各航空公司飛機客票
總代理美國總統輪船公司華人客務
僑胞遠來登來加拿大在本號交輪船費
由本號發給預留船位定單，指定搭客乘
有一定船期之總統船來加，保證有位
快捷妥當
由大埠開往香港船期
克利夫蘭總統　九月三十日
威爾遜總統　十月廿三日
由香港開往大埠船期
威爾遜總統　十月一日
克利夫蘭總統　十月廿六日

麥嘉云的牛奶麵包新鮮美味衛生開胃
McCavish Milk Loaf WHITE BREAD

李展旅館
HOTEL REGENT
華客聚居地
空爽及適舒
位置近鞋埠
往來甚便利
隔離市中心
下夠半華里
招待極慇懃
定必使滿意
房租又相宜
二元半可以
160 E. Hastings St.,
Vancouver, B. C.
Phone MU 1-7435